

**Antrag  
auf Änderung des Wohnortes im/  
Solicitud de cambio del lugar de residencia en el**

<input type="checkbox"/> Reisepass Nr./ Número de pasaporte <div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div>	<input type="checkbox"/> Personalausweis Nr./ Número de documento nacional de identidad <div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div>	<input type="checkbox"/> Vorläufiger Reisepass/Kinderreisepass Nr./ Pasaporte provisional/Pasaporte para menores de edad <div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div>		
1.	Familiename/ Apellido(s)	<div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%;"></div>		
2.	Geburtsname/ Nombre de nacimiento	<div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%;"></div>		
3.	Vorname(n)/ Nombre(s)	<div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%;"></div>		
4.	Geburtsdatum/ Fecha de nacimiento	5.	Geburtsort/ Lugar de nacimiento	<div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%;"></div>
6.	Aktuelle Wohnanschrift (Straße, Hausnr., PLZ, Ort)/ Dirección actual (calle, número, código postal, población): <div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div> E-Mail, Telefon oder Fax (Angabe freiwillig; ansonsten erfolgen evtl. Nachfragen per Post)/ Correo electrónico, teléfono o fax (datos de carácter voluntario. En caso de no facilitarse, las posibles consultas se realizarán por correo postal): <div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div>			
7.	Letzte Wohnanschrift (Straße, Hausnr., PLZ, Ort)/ Última dirección (calle, número, código postal, población): <div style="background-color: #cccccc; height: 20px; width: 100%; margin-top: 5px;"></div> Falls in Ihrem aktuellen Dokument ein deutscher Wohnort angegeben ist/ En caso de que en su documento actual conste un lugar de residencia en Alemania: Datum der Abmeldung/ <div style="background-color: #cccccc; width: 60px; height: 20px; display: inline-block;"></div> Abmeldebescheinigung ist beigefügt/ <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Fecha de baja <div style="background-color: #cccccc; width: 60px; height: 20px; display: inline-block;"></div> Se adjunta el certificado de baja <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
Ich nehme zur Kenntnis, dass ich verpflichtet bin, die Änderung des Wohnortes auch in evtl. vorhandenen weiteren gültigen Pässen bzw. dem Personalausweis durchführen zu lassen./ Tengo conocimiento de que también estoy obligado/a a facilitar la modificación del lugar de residencia en todos los demás pasaportes o documentos nacionales de identidad alemanes en vigor que pudieran existir.				

Die vorstehenden Angaben entsprechen der Wahrheit und sind vollständig. Alle Angaben sind von mir durch Vorlage entsprechender Dokumente und/oder Urkunden nachzuweisen (§ 6 PassG/§ 9 PauswG)./ Los datos precedentes son ciertos e íntegros. Tengo obligación de acreditar todos los datos en cuestión mediante la presentación de los correspondientes documentos/certificados (§ 6 de la ley de pasaportes (Passgesetz) y § 9 de la Ley de Documento Nacional de Identidad (Personalausweisgesetz).

Ort, Datum/ Lugar y fecha

Eigenhändige Unterschrift/ Firma manuscrita

## Información de conformidad con el artículo 13 del Reglamento General de Protección de Datos de la UE (RGPD)

El Ministerio Federal de Relaciones Exteriores utiliza sus datos personales para la expedición del pasaporte, del documento sustitutivo del pasaporte o del documento nacional de identidad. Datos personales son toda información sobre una persona física identificada o identificable. Con el fin de ponerle al día sobre el tratamiento de datos y cumplir con nuestra obligación de informar estipulada en el artículo 13 del RGPD, le comunicamos lo siguiente:

**1.** De conformidad con el artículo 4, apartado 7 RGPD, el responsable del tratamiento de sus datos personales es: Ministerio Federal de Relaciones Exteriores, Werderscher Markt 1, 10117 Berlín  
Teléfono.: +49 30 1817 2000, Fax: +49 30 1817 3402  
Página Web: [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de),  
Formulario de contacto: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/newsroom/buergerservice-faq-kontakt>

**2.** Datos de contacto del Delegado para la Protección de Datos del Ministerio Federal de Relaciones Exteriores: Datenschutzbeauftragter des Auswärtigen Amtes, Werderscher Markt 1, 10117 Berlín  
Tel.: +49 30 1817 7099, Fax: +49 30 1817 57099, Formulario de contacto:  
<https://www.auswaertiges-amt.de/de/newsroom/datenschutz/kontakt-datenschutz>

**3.** En el extranjero usted puede dirigirse al delegado para la protección de datos de la representación diplomática en cuestión. Datos de contacto del delegado para la protección de datos:

Embajada de Madrid	<a href="mailto:dsap-1@madri.auswaertiges-amt.de">dsap-1@madri.auswaertiges-amt.de</a>
Consulado General de Barcelona	<a href="mailto:dsap-1@barc.auswaertiges-amt.de">dsap-1@barc.auswaertiges-amt.de</a>
Consulado de Las Palmas de Gran Canaria	<a href="mailto:dsap-1@lasp.auswaertiges-amt.de">dsap-1@lasp.auswaertiges-amt.de</a>
Consulado de Málaga	<a href="mailto:dsap-1@mala.auswaertiges-amt.de">dsap-1@mala.auswaertiges-amt.de</a>
Consulado de Palma	<a href="mailto:dsap-1@palm.auswaertiges-amt.de">dsap-1@palm.auswaertiges-amt.de</a>

**4.** Sus datos personales se tratan a efectos de la expedición de pasaportes, de la comprobación de la autenticidad de estos y de la identidad del titular del pasaporte o documento en cuestión, así como en aplicación de la ley de pasaportes (PassG) y la ley sobre los documentos nacionales de identidad (PAuswG). El fundamento jurídico para el tratamiento son el artículo 4 y el 6, apartado 2, de la PassG, así como el artículo 5 y el 9, apartado 2, de la PAuswG.

**5.** De conformidad con el artículo 16, apartado 2, de la PassG y del artículo 26, apartado 2, de la PAuswG, las huellas dactilares almacenadas al presentar la solicitud del documento, se suprimirán a más tardar al hacerle entrega del mismo o cuando este le sea enviado. De conformidad con el artículo 21, apartado 4, PassG y del artículo 23, apartado 4 PAuswG sus datos personales serán almacenados hasta un máximo de treinta años después de que el documento al que hacen referencia haya dejado de tener validez.

**6.** En el marco del tratamiento de datos y de la expedición de pasaportes o documentos nacionales de identidad, sus datos serán transferidos a la imprenta a efectos de la producción de su pasaporte. De conformidad con el § 22 y siguientes de la PassG y con el § 24 de la PAuswG, la autoridad competente en materia de expedición de pasaportes y documentos nacionales de identidad podrá transferir datos provenientes del registro de pasaportes a otras entidades públicas, siempre que esto se requiera para el cumplimiento de las tareas que competen al receptor.

**7.** En su calidad de persona interesada y si se cumplen los requisitos necesarios, usted tiene los siguientes derechos:

- Derecho de acceso (art. 15 RGPD)
- Derecho a la limitación del tratamiento (art. 18 RGPD)
- Derecho de rectificación (art. 16 RGPD)
- Derecho a la portabilidad de los datos (art. 20 RGPD)
- Derecho de supresión (art. 17 RGPD)
- Derecho de oposición al tratamiento (art. 21 RGPD).

**8.** Asimismo, usted tiene el derecho a presentar una reclamación ante una autoridad de control de protección de datos personales con respecto al tratamiento de sus datos personales. La autoridad de control competente del Ministerio Federal de Relaciones Exteriores es:

El Delegado Federal para la Protección de Datos y la Libertad de Información